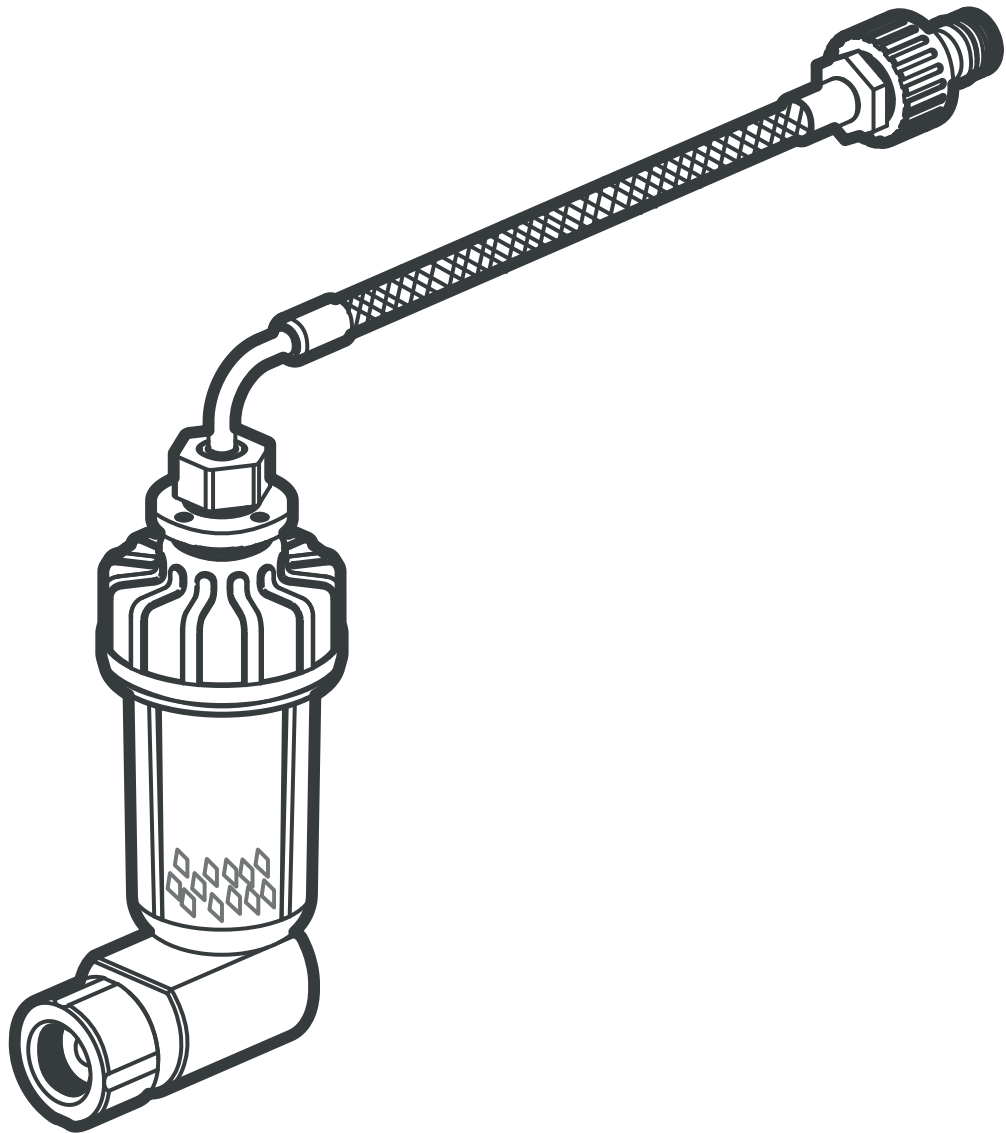
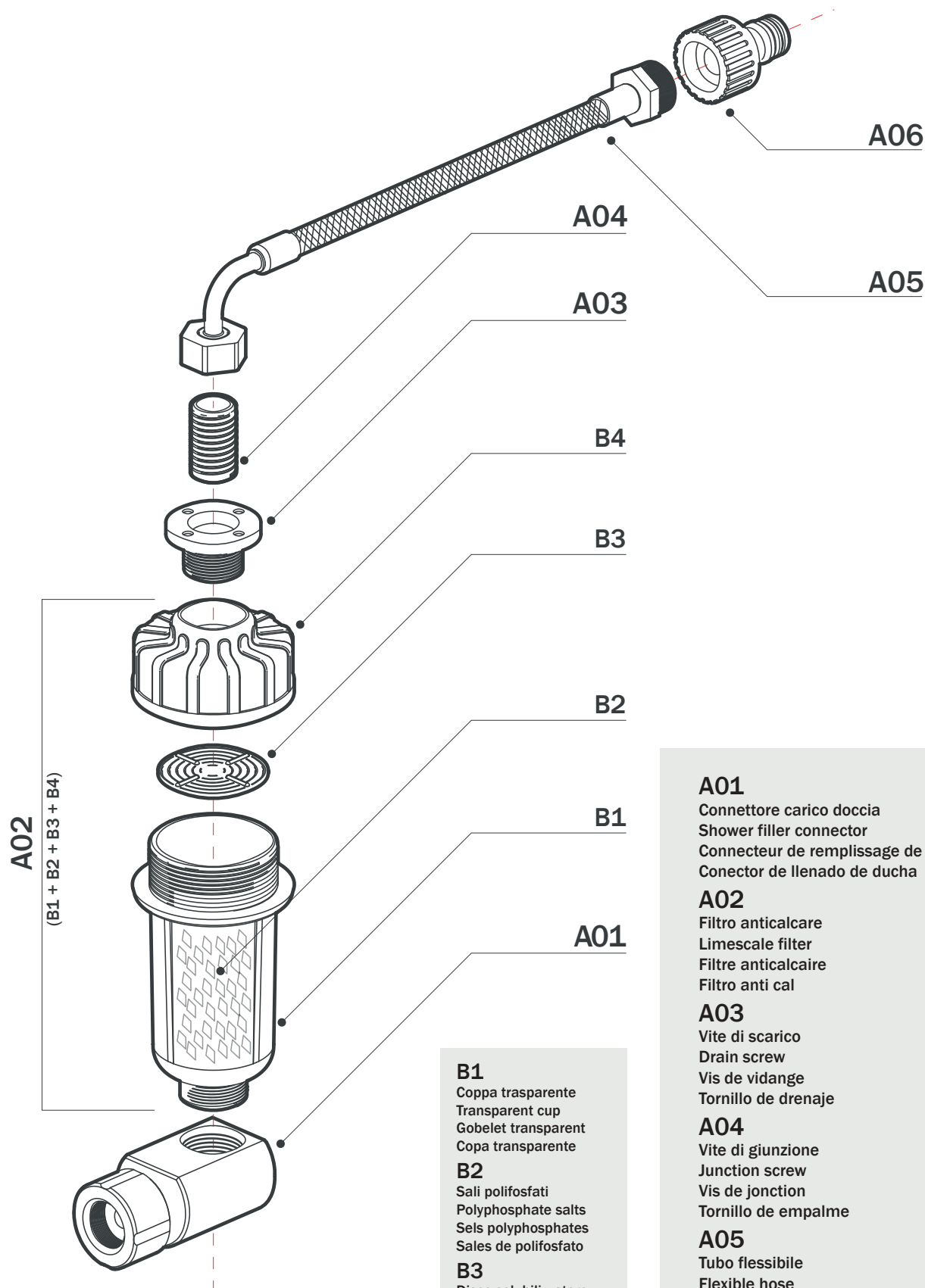


# D150

FILTRO ANTICALCARE/LIMESCALE FILTER  
FILTRE ANTI-CALCAIRE/FILTRO ANTI CAL



# ASSEMBLAGGIO / ASSEMBLY / ASSEMBLÉE / ASAMBLEA



A02

(B1 + B2 + B3 + B4)

- B1**  
Coppa trasparente  
Transparent cup  
Gobelet transparent  
Copa transparente
- B2**  
Sali polifosfati  
Polyphosphate salts  
Sels polyphosphates  
Sales de polifosfato
- B3**  
Disco solubilizzatore  
Solubilizing disc  
Disque solubilisant  
Disco solubilizador
- B4**  
Ghiera per coppa  
Ring for cup  
Anneau pour gobelet  
Anillo para copa

- A01**  
Connettore carico doccia  
Shower filler connector  
Connecteur de remplissage de douche  
Conector de llenado de ducha
- A02**  
Filtro anticalcare  
Limescale filter  
Filtre anticalcaire  
Filtro anti cal
- A03**  
Vite di scarico  
Drain screw  
Vis de vidange  
Tornillo de drenaje
- A04**  
Vite di giunzione  
Junction screw  
Vis de jonction  
Tornillo de empalme
- A05**  
Tubo flessibile  
Flexible hose  
Tuyau flexible  
Manguera flexible
- A06**  
Connettore scarico acqua  
Water drain connector  
Connecteur de vidange d'eau  
Conector de drenaje de agua

# ASSEMBLAGGIO / ASSEMBLY / ASSEMBLÉE / ASAMBLEA

## IT

- 1- Avvitare il connettore di scarico acqua (A06) alla parte superiore del tubo flessibile (A05);
- 2- Collegare il connettore (A06) allo scarico esterno di uscita dell'acqua;
- 3- Avvitare la vite di giunzione (A04) alla parte inferiore del tubo flessibile (A05);
- 4- Unire la vite di scarico (A03) alla parte superiore del filtro (A02);
- 5- Agganciare il componente (A03+A02) all'elemento (A06+A05+A04) avvitando la vite di scarico (A03) alla vite di giunzione (A04);
- 6- Avvitare il connettore di carico doccia (A01) alla parte inferiore del filtro (A02);
- 7- Avvitare il connettore di carico doccia (A01) attraverso la ghiera girevole all'attacco del carico esterno della doccia;
- 8- Assicurarsi che i componenti siano ben saldi tra loro e che il filtro rimanga in posizione verticale per un funzionamento ottimale.

## FR

- 1- Visser le connecteur de vidange d'eau (A06) à la partie supérieure du tube flexible (A05);
- 2- Brancher le connecteur (A06) sur le drain externe de sortie d'eau;
- 3- Visser la vis de jonction (A04) à la partie inférieure du tube flexible (A05);
- 4- Joindre la vis de vidange (A03) à la partie supérieure du filtre (A02);
- 5- Accrocher le composant (A03+A02) à l'élément (A06+A05+A04) en vissant la vis de vidange (A03) à la vis de joint (A04);
- 6- Vissez le connecteur de remplissage de douche (A01) à la partie inférieure du filtre (A02);
- 7- Vissez le connecteur de remplissage de la douche (A01) à travers la bague tournante au raccord de remplissage externe de la douche;
- 8- Assurez-vous que les composants sont solidement assemblés et que le filtre reste en position verticale pour un fonctionnement optimal.

## EN

- 1- Screw the water drain connector (A06) to the upper part of the flexible tube (A05);
- 2- Connect the connector (A06) to the external drain of water outlet;
- 3- Screw the joint screw (A04) to the lower part of the flexible tube (A05);
- 4- Join the drain screw (A03) to the upper part of the filter (A02);
- 5- Hook the component (A03+A02) to the element (A06+A05+A04) by screwing the drain screw (A03) to the joint screw (A04);
- 6- Screw the shower filling connector (A01) to the lower part of the filter (A02);
- 7- Screw the shower fill connector (A01) through the rotating ring nut to the external fill connection of the shower;
- 8- Make sure that the components are firmly joined together and that the filter remains in an upright position for optimal operation.

## ES

- 1- Enroscar el conector de desagüe de agua (A06) en la parte superior del tubo flexible (A05);
- 2- Conectar el conector (A06) al drenaje externo de salida de agua;
- 3- Atornillar el tornillo de unión (A04) a la parte inferior del tubo flexible (A05);
- 4- Unir el tornillo de drenaje (A03) a la parte superior del filtro (A02);
- 5- Enganchar el componente (A03+A02) al elemento (A06+A05+A04) atornillando el tornillo de drenaje (A03) al tornillo de unión (A04);
- 6- Atornillar el conector de llenado de ducha (A01) a la parte inferior del filtro (A02);
- 7- Atornillar el conector de llenado de ducha (A01) a través de la virola giratoria a la conexión de llenado externo de la ducha;
- 8- Asegúrese de que los componentes estén firmemente unidos entre sí y que el filtro permanezca en posición vertical para un funcionamiento óptimo.

# MANUTENZIONE / MAINTENANCE / ENTRETIEN / MANTENIMIENTO

## SALE POLIFOSFATO

Caratteristiche tecniche:  
Contenuto del filtro: 150 g.  
Granulometria: 10-12 mm.  
Efficacia anti incrostante: fino a 100°C.  
Efficacia anti corrosiva: fino a 180°C.

Si consiglia la sostituzione dei sali ogni sei mesi circa a seconda della durezza dell'acqua, oppure quando il materiale è visivamente esaurito all'interno della campana. I sali sono facilmente reperibili presso i rivenditori di materiale idraulico.

Si consiglia di conservare il sale in contenitori ermetici per prolungarne la durata.

## SEL POLYPHOSPHATE

Caractéristiques techniques:  
Contenu du filtre : 150g.  
Granulométrie : 10-12 mm.  
Efficacité antitartre : jusqu'à 100°C.  
Efficacité anti-corrosion : jusqu'à 180°C.

Il est conseillé de remplacer les sels environ tous les six mois selon la dureté de l'eau, ou lorsque la matière est visuellement épuisée à l'intérieur de la cloche. Les sels sont facilement disponibles dans les magasins de fournitures de plomberie.

Il est recommandé de stocker le sel dans des récipients hermétiques pour prolonger sa durée de conservation.

## POLYPHOSPHATE SALT

Technical features:  
Filter content: 150g.  
Grain size: 10-12 mm.  
Antiscalant efficacy: up to 100°C.  
Anti-corrosive efficacy: up to 180°C.

It is advisable to replace the salts approximately every six months depending on the hardness of the water, or when the material is visually exhausted inside the bell. Salts are readily available at plumbing supply stores.

It is recommended to store the salt in airtight containers to extend its shelf life.

## SAL DE POLIFOSFATO

Características técnicas:  
Contenido del filtro: 150g.  
Tamaño de grano: 10-12 mm.  
Eficacia antiincrustante: hasta 100°C.  
Eficacia anticorrosiva: hasta 180°C.

Es recomendable reponer las sales aproximadamente cada seis meses dependiendo de la dureza del agua, o cuando el material esté visualmente agotado dentro de la campana. Las sales están fácilmente disponibles en las tiendas de suministros de plomería.

Se recomienda almacenar la sal en recipientes herméticos para prolongar su vida útil.



## DESCRIZIONE

Struttura realizzata in polietilene ad alta densità (HDPE) e alluminio.  
Garanzia di 2 anni su difetti di produzione.  
Resi franco fabbrica.



## DESCRIPTION

Structure made of high density polyethylene (HDPE) and aluminum.  
Two-year-warranty for manufacturing defects.  
Ex-works returns.



## DESCRIPTION

Structure en polyéthylène de haute densité (HDPE) et aluminium.  
Garantie de 2 ans sur les défauts de fabrication.  
Retours départ usine.



## DESCRIPCIÓN

Estructura fabricada en polietileno de alta densidad (HDPE) y aluminio.  
2 años de garantía por defectos de fabricación.  
Devoluciones franco fábrica.

Le informazioni sono puramente indicative e non vincolanti.

L'azienda si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento e senza preavviso alcuno, le caratteristiche tecniche e dimensionali nel presente documento, al fine di migliorare il prodotto senza pregiudicarne le caratteristiche essenziali. Alcuni accessori presenti nelle immagini non sono prodotti dalla ditta e possono subire variazioni.

This information is purely indicative and not binding.

Our company reserves the right to change the technical specifications and dimensions contained in this document, at any time without notice, in order to improve the product without affecting the basic features.

Some accessories shown in the pictures are not produced by our company and are subject to variation.

Ces informations sont purement indicatives et non contractuelles.

Notre société se réserve le droit de modifier les spécifications techniques et les dimensions contenues dans ce document, à tout moment sans préavis, afin d'améliorer le produit sans affecter les fonctionnalités de base.

Certains accessoires présentés dans les images ne sont pas produits par notre société et sont sujets à variation.

Esta información es puramente indicativa y no vinculante.

Nuestra empresa se reserva el derecho de modificar las especificaciones técnicas y dimensiones contenidas en este documento, en cualquier momento sin previo aviso, para mejorar el producto sin afectar las características básicas.

Algunos accesorios que se muestran en las imágenes no son producidos por nuestra empresa y están sujetos a variaciones.